

**ДОГОВОР № ____
ВОЗМЕЗДНОГО ОКАЗАНИЯ УСЛУГ**

г. Казань " ____ " _____ 20__ г.

Акционерное общество «Банк 131», именуемое в дальнейшем "**Банк**", в лице [ФИО], действующего (-ей) на основании _____, с одной стороны, и Индивидуальный предприниматель [ФИО] / [Наименование ООО] , именуемый (-ое) _____ в дальнейшем "**Исполнитель**", в лице [ФИО], действующего (-ей) на основании _____, с другой стороны, далее совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор (далее – Договор) о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель обязуется оказать Банку услуги, а Банк обязуется оплатить оказанные услуги в порядке и на условиях, указанных в Договоре. По Договору Исполнитель обязан совершать следующие действия:

- осуществлять поиск и привлечение потенциальных клиентов – индивидуальных предпринимателей и юридических лиц, зарегистрированных в установленном законодательством Российской Федерации порядке или юридических лиц, зарегистрированных в установленном иностранным законодательством порядке (далее – Клиент), на услуги Банка, указанные в Приложении №1 к Договору (далее - Услуги Банка) либо на услуги Партнеров Банка (далее – Клиент Партнера) (если применимо), в целях заключения Банком и Клиентом (Партнером Банка и Клиентом Партнера) соответствующего договора.

1.2. По Договору Исполнитель совершает исключительно фактические действия. Исполнитель не вправе совершать юридически значимые действия от имени Банка, если иное не предусмотрено в отдельном соглашении Сторон.

**PAID SERVICES AGREEMENT
NO. ____**

Kazan _____, 20__

Bank 131 Joint Stock Company, hereinafter referred to as the "**Bank**", represented by [Full name], acting on the basis of _____, on the one hand, and individual entrepreneur [full name] /Legal entity [Company name] , hereinafter referred to as the "**Contractor**", represented by [full name], acting on the basis of _____, on the other hand, hereinafter collectively referred to as the "**Parties**", have concluded this Agreement (hereinafter – the Agreement) about the following:

1. SUBJECT MATTER OF THE AGREEMENT

1.1. The Contractor undertakes to provide services to the Bank, and the Bank undertakes to pay for the services provided in the manner and on the terms specified in the Agreement. Under this Agreement, the Contractor is obliged to perform the following actions:

- to search for and attract potential clients – individual entrepreneurs and legal entities registered in accordance with the procedure established by the legislation of the Russian Federation or legal entities registered in accordance with the procedure established by foreign legislation (hereinafter referred to as the Client), for the Bank's services specified in Appendix No. 1 to the Agreement (hereinafter referred to as the Bank's Services) or for the services of the Bank's Partners (hereinafter referred to as the Partner Client) (if applicable), in order to conclude the relevant agreement between the Bank and the Client (the Bank's Partner and the Partner's Client).

1.2. Under this Agreement, the Contractor performs only physical acts. The Contractor is not entitled to perform juridical acts on behalf of the Bank, unless otherwise provided for in a separate agreement between the Parties.

1.3. Банк самостоятельно проводит идентификацию Клиента, проверку данных Клиента, принимает решение о заключении или об отказе в заключении с Клиентом договора на Услуги Банка. Заключение договора с Клиентом не является обязанностью Банка.

2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Исполнитель обязан:

2.1.1. вести переговоры только с теми Клиентами, у которых отсутствуют как договорные, так и преддоговорные отношения с Банком;

2.1.2. предоставлять Клиентам полную и достоверную информацию о Банке, Услугах Банка, Партнере Банка, его услугах (если применимо), порядке заключения договора с Банком (Партнером Банка), полученную Исполнителем от уполномоченного представителя Банка;

2.1.3. получать от Клиента однозначный ответ о намерении последнего начать переговоры с Банком (Партнером Банка) о заключении с ним соответствующего договора (если применимо);

2.1.4. при получении от Клиента подтверждения заинтересованности в Услугах Банка (Партнера Банка), в течение 1 (Одного) рабочего дня направлять его в Банк для приобретения Услуг Банка (Партнера Банка) и заключения соответствующего договора (если применимо), а также обеспечить направление Клиентом в Банк документов, необходимых для заключения договора (если применимо) в целях получения соответствующих Услуг Банка (Партнера Банка). Перечни таких документов предоставляются Банком Исполнителю не позднее 1 (Одного) рабочего дня с даты заключения Договора, либо с даты внесения изменений в соответствующие перечни. При передаче комплекта документов в Банк, Клиент указывает, что был привлечен Исполнителем;

2.1.5. не позднее 5 (Пятого) рабочего дня каждого календарного

1.3. The Bank independently carries out the identification of the Client, checks the Client's data, and decides whether to conclude or refuse to conclude the agreement with the Client for the Bank's Services. The conclusion of the agreement with the Client is not the obligation of the Bank.

2. OBLIGATIONS OF THE PARTIES

2.1. The contractor is obliged to:

2.1.1. negotiate only with those Clients who do not have both contractual and pre-contractual relations with the Bank;

2.1.2. provide Clients with complete and reliable information about the Bank, the Bank's Services, the Bank's Partner, the Partner's services (if applicable), and the procedure for concluding the agreement with the Bank (the Bank's Partner), received by the Contractor from an authorized representative of the Bank;

2.1.3. receive an unambiguous answer from the Client about the latter's intention to start negotiations with the Bank (the Bank's Partner) on concluding the relevant agreement with it (if applicable);

2.1.4. upon receipt from the Client of a confirmation of interest in the Services of the Bank (the Bank's Partner), send it to the Bank within 1 (One) business day to purchase the Services of the Bank (the Bank's Partner) and conclude the relevant agreement (if applicable), as well as ensure that the Client submits to the Bank the documents necessary for the conclusion of the agreement (if applicable) in order to obtain the relevant Services of the Bank (the Bank's Partner). The lists of such documents are provided by the Bank to the Contractor no later than 1 (One) business day from the date of conclusion of the Agreement, or from the date of amendments to the relevant lists. When submitting a set of documents to the Bank, the Client indicates that he was attracted by the Contractor;

2.1.5. no later than the 5th (Fifth) business day of each calendar

месяца передавать Банку по установленной Банком форме реестр Клиентов, привлеченных за предыдущий календарный месяц, в отношении которых Исполнителем выполнены указанные в п. 2.1 Договора обязанности. Форма реестра привлеченных Исполнителем Клиентов указана в Приложении №2 к Договору. Реестр направляется Исполнителем на следующий адрес электронной почты Банка: accounting@131.ru;

2.1.6. направлять в Банк информацию о Клиенте, которая может оказать влияние на решение Банка о предоставлении Услуги Банка (Партнера Банка) и(или) заключении договора (если применимо), при наличии такой информации;

2.1.7. Исполнитель обязан оказать услуги, соблюдая указания Банка и требования применимого законодательства. Указания Банка составляются и направляются Исполнителю в письменной или в электронной форме.

2.2. Банк обязан:

2.2.1. Принимать и рассматривать документы Клиентов, привлеченных Исполнителем.

2.2.2. Уплачивать Исполнителю вознаграждение в порядке и сроки, установленные в Договоре.

2.2.3. По запросу Исполнителя сообщать последнему информацию о Банке/Партнере Банка, условиях и порядке предоставления Услуг Банка/услуг Партнера. Указанная информация не предоставляется, если она размещена на официальном сайте Банка: www.131.ru или ином ресурсе Банка, сведения о котором предоставлены Банком Исполнителю.

2.2.4. Предварительно уведомить Исполнителя об изменении условий Договора, не позднее чем за 5 (Пять) рабочих дней до даты введения в действия соответствующих изменений. При несогласии Исполнителя с изменениями, он имеет право отказаться от оказания услуг по Договору путем направления в адрес Банка письменного уведомления, содержащего дату отказа от исполнения своих

month, submit to the Bank, in accordance with the form established by the Bank, the register of Clients attracted during the previous calendar month, in respect of whom the Contractor fulfilled the obligations specified in clause 2.1 of the Agreement. The form of the register of Clients attracted by the Contractor is specified in Appendix No. 2 to the Agreement. The Register is sent by the Contractor to the following e-mail address of the Bank: accounting@131.ru;

2.1.6. send to the Bank information about the Client, which may influence the Bank's decision on the provision of the Bank's Services (the Bank's Partner) and (or) conclusion of the agreement (if applicable), if there is such information;

2.1.7. The Contractor is obliged to provide services in compliance with the Bank's instructions and the requirements of applicable legislation. The Bank's instructions are drawn up and sent to the Contractor in writing or electronically.

2.2. The Bank is obliged to:

2.2.1. Accept and review documents from Clients attracted by the Contractor.

2.2.2. Pay remuneration to the Contractor in accordance with the procedure and terms established in this Agreement.

2.2.3. At the request of the Contractor, provide the latter with information about the Bank/the Bank's Partner, the terms and procedure for providing the Bank's/Partner's Services. The specified information is not provided if it is posted on the Bank's official website: www.131.ru or another Bank resource, information about which is provided by the Bank to the Contractor.

2.2.4. Notify the Contractor in advance of any changes of the terms of the Agreement, no later than 5 (Five) business days prior to the effective date of the relevant changes. If the Contractor does not agree with the changes, he has the right to refuse to provide services under the Agreement by sending a written notice to the Bank containing the date of refusal to fulfill his obligations under the Agreement. The refusal to provide services

обязательств по Договору. Отказ от оказания услуг влечет прекращение оказания услуг по Договору, а Договор считается расторгнутым с даты, указанной в уведомлении Исполнителя, если Стороны письменно не договорятся об ином.

3. ПРИЕМКА УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

3.1. Клиент считается привлеченным Исполнителем при одновременном наступлении условий, указанных в Приложении №1 к Договору, по соответствующей Услуге Банка (услуге Партнера Банка).

Размер вознаграждения рассчитывается в соответствии с условиями, указанными в Приложении № 1 к Договору. Размер вознаграждения Исполнителя за Отчетный период указывается в Акте оказанных услуг (далее – Акт).

Банк вправе изменить в одностороннем порядке размер вознаграждения, с предварительным уведомлением Исполнителя не позднее, чем за 5 (Пять) рабочих дней до даты введения в действия таких изменений. При несогласии Исполнителя с новым размером вознаграждения, он имеет право отказаться от оказания услуг по Договору путем направления в адрес Банка письменного уведомления, содержащего дату отказа от исполнения своих обязательств по Договору. Отказ от оказания услуг влечет прекращение оказания услуг по Договору, а Договор считается расторгнутым с первого дня, следующего за окончанием срока, указанного в настоящем абзаце, если Стороны письменно не договорятся об ином.

3.2. Отчетным периодом в рамках Договора является календарный месяц, где первое число месяца – начало отчетного периода, последнее число месяца – конец отчетного периода.

3.3. Стороны согласовали, что при формировании Акта используются данные информационных систем Банка. Услуги Исполнителя по Договору считаются оказанными с момента подписания Сторонами Акта.

entails the termination of the provision of services under the Agreement, and the Agreement is considered terminated from the date specified in the notification of the Contractor, unless otherwise agreed by the Parties in writing.

3. ACCEPTANCE OF SERVICES AND PAYMENT PROCEDURE

3.1. The Client is considered to be attracted by the Contractor upon the simultaneous occurrence of the conditions specified in Appendix No. 1 to the Agreement for the relevant Service of the Bank (the service of the Bank's Partner).

The amount of remuneration is calculated in accordance with the conditions specified in Appendix No. 1 to the Agreement. The amount of the Contractor's remuneration for the Reporting Period is indicated in the Act of Services Rendered (hereinafter referred to as the Act).

The Bank has the right to unilaterally change the amount of remuneration, with prior notification to the Contractor no later than 5 (Five) business days prior to the effective date of such changes. If the Contractor does not agree with the new amount of remuneration, he has the right to refuse to provide services under the Agreement by sending a written notice to the Bank containing the date of refusal to fulfill his obligations under the Agreement. Refusal to provide services shall entail termination of the provision of services under the Agreement, and the Agreement shall be deemed terminated from the first day following the expiration of the period specified in this paragraph, unless the Parties agree otherwise in writing.

3.2. The reporting period under this Agreement is a calendar month, where the first day of the month is the beginning of the reporting period, and the last day of the month is the end of the reporting period.

3.3. The Parties agreed that data from the Bank's information systems will be used in the formation of the Act. The Contractor's services under the Agreement are considered to be rendered from the moment the Parties sign the Act.

3.4. Ежемесячно не позднее 10 (десятого) рабочего дня календарного месяца, следующего за Отчетным периодом, в котором были оказаны услуги по Договору, Банк направляет Исполнителю Акт в двух экземплярах по форме Приложения № 3 к Договору. В случае, если в Отчетном периоде Исполнителем не было привлечено ни одного Клиента, Акт не составляется. 3.5. В течение 3 (трех) рабочих дней с даты получения Акта, Исполнитель обязан его согласовать, подписать и направить в Банк Акт и счет-фактуру или направить мотивированный отказ от подписания Акта. При направлении мотивированного отказа от подписания Акта, Стороны должны урегулировать возникшие разногласия путем переговоров. В случае неполучения Банком подписанного Акта или мотивированного отказа в установленный срок, Акт считается согласованным Исполнителем без замечаний и возражений, а услуги оказанными. Для Исполнителя, не являющегося плательщиком НДС, условие по выставлению счетов-фактур не применяется. 3.6. Стороны направляют Акты и счета-фактуры на бумажных носителях, либо в электронной форме через согласованного оператора электронного документооборота, соответствующего применимому законодательству с использованием усиленных квалифицированных электронных подписей, выданных одним или разными аккредитованными удостоверяющими центрами. 3.7. Банк уплачивает Исполнителю вознаграждение, в размере и на условиях, указанных в Приложении №1 к Договору, в течение 5 (Пяти) рабочих дней с даты подписания Сторонами Акта, при условии получения Банком счета-фактуры. Вознаграждение включает все предусмотренные применимым законодательством Российской Федерации и законодательством страны регистрации/осуществления деятельности Исполнителя налоги, сборы и иные обязательные платежи, в том числе НДС (если применимо), а также все и любые расходы (издержки) Исполнителя, связанные с оказанием услуг по Договору.	3.4. On a monthly basis, no later than the 10th (tenth) business day of the calendar month following the Reporting Period in which the Services were rendered under the Agreement, the Bank shall send to the Contractor the Act in two copies in the form of Appendix No. 3 to the Agreement. If no Client has been attracted by the Contractor during the Reporting Period, the Act shall not be drawn up. 3.5. Within 3 (three) working days from the date of receipt of the Act, the Contractor is obliged to agree on it, sign it and send the Act and invoice to the Bank or send a reasoned refusal to sign the Act. When sending the reasonable refusal to sign the Act, the Parties must resolve any disagreements through negotiations. If the Bank does not receive the signed Act or the reasonable refusal within the prescribed period, the Act shall be considered agreed by the Contractor without comments and objections, and the services shall be considered rendered. For a Contractor who is not a VAT payer, the condition for issuing invoices is not applied. 3.6. The Parties shall send Acts and invoices on paper or in electronic form through an agreed electronic document management operator in accordance with applicable legislation using enhanced qualified electronic signatures issued by one or different accredited certification centers. 3.7. The Bank pays remuneration to the Contractor, in the amount and on the terms specified in Appendix No. 1 to the Agreement, within five (5) business days from the date of signing the Act by the Parties, provided that the Bank receives the invoice. Remuneration includes all taxes, fees and other mandatory payments provided for by the applicable legislation of the Russian Federation and the legislation of the country of registration/operations of the Contractor, including VAT (if applicable), as well as all and any expenses (costs) of the Contractor related to the provision of services under the Agreement.
---	---

3.8. Все расчеты по Договору осуществляются в валюте Российской Федерации.

3.9. Обязанность Банка по уплате вознаграждения Исполнителю считается исполненной с момента списания денежных средств с корреспондентского счета Банка.

4. УСЛОВИЕ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

4.1. Стороны несут ответственность по Договору в порядке и на условиях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

4.2. Исполнитель возмещает убытки Банка, в случае предоставления Клиентам недостоверной или неполной информации о Банке, Услугах Банка/услугах Партнеров Банка, порядке и условиях заключения договоров с Банком, в том числе в связи с претензиями Клиентов. Недостоверной является информация, вводящая в заблуждение Клиента.

5. ФОРС – МАЖОР

5.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора в результате обстоятельств чрезвычайного характера, которые стороны не могли предвидеть или предотвратить.

5.2. При наступлении указанных в п. 5.1 Договора обстоятельств, каждая Сторона должна без промедления известить о них в письменном виде другую Сторону. Извещение должно содержать данные о характере обстоятельств, а также официальные документы, удостоверяющие наличие этих обстоятельств.

5.3. В случаях наступления обстоятельств непреодолимой силы, срок выполнения Стороной обязательств по Договору увеличивается соразмерно времени, в течение которого действуют эти обстоятельства и их последствия.

3.8. All payments under the Agreement are made in the currency of the Russian Federation.

3.9. The Bank's obligation to pay remuneration to the Contractor is considered fulfilled from the moment the funds are debited from the Bank's correspondent account.

4. THE LIABILITY CLAUSE

4.1. The Parties incur a liability under the Agreement as statutorily required in the Russian Federation.

4.2. The Contractor compensates the Bank's losses in case of providing Clients with false or incomplete information about the Bank, the Bank's Services/ services of the Bank's Partners, the procedure and conditions for concluding agreements with the Bank, including losses arising from the Clients' claims. The false information is information that misleads the Client.

5. FORCE MAJEURE

5.1. The Parties are released from liability for partial or complete non-fulfillment of obligations under the Agreement if this non-fulfillment was the result of force majeure circumstances that arose after the conclusion of the Agreement as a result of circumstances of an extraordinary nature that the parties could not foresee or prevent.

5.2. Upon the occurrence of the circumstances specified in clause 5.1 of the Agreement, each Party must immediately notify the other Party in writing about them. The notification must contain information about the nature of the circumstances, as well as official documents certifying the existence of these circumstances.

5.3. In cases of force majeure, the period for the fulfillment by the Party of obligations under the Agreement increases in proportion to the time during which these circumstances and their consequences continue to be in effect.

5.4. Если обстоятельства непреодолимой силы продолжают действовать более одного месяца, любая из Сторон вправе в одностороннем, внесудебном порядке расторгнуть Договор, без применения к ней мер ответственности, включая финансовые.

6. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

6.1. Стороны обязуются соблюдать конфиденциальность в отношении ставшей им известной в ходе выполнения Договора конфиденциальной информации, а также иной информации, разглашение которой может нанести ущерб интересам Сторон или их клиентам и деловым партнерам. Опубликование или иное разглашение такой информации, а также передача ее третьим лицам может производиться только по соглашению Сторон или в предусмотренных применимым законодательством случаях. Любое сообщение в средствах массовой информации или в публичных выступлениях относительно положений и условий Договора, выпущенное какой-либо из Сторон, должно быть предварительно письменно одобрено обеими Сторонами.

6.2. К конфиденциальной информации в рамках Договора относится:

6.2.1. информация, передаваемая или получаемая Сторонами в рамках Договора;

6.2.2. технологии работы Банка, в том числе при отказе в предоставлении Услуг Банка;

6.2.3. информация о Клиентах, в т.ч. с которыми Банк не заключил договоры, включая персональные данные Клиентов (при наличии);

6.2.4. информация об условиях Договора, включая вознаграждение Исполнителя, и ходе его исполнения.

6.3. Стороны обязаны обеспечить сохранность конфиденциальной информации от разглашения третьим лицам и не допускать неправомерный доступ к такой информации.

5.4. If force majeure circumstances continue to be in effect for more than one month, either Party shall have the right to terminate the Agreement unilaterally, out of court, without applying liability measures, including financial ones.

6. CONFIDENTIALITY

6.1. The Parties undertake to maintain confidentiality with respect to confidential information that has become known to them during the implementation of this Agreement, as well as other information, the disclosure of which may harm the interests of the Parties or their clients and business partners. The publication or other disclosure of such information, as well as its transfer to third parties, may be carried out only by agreement of the Parties or in cases provided for by applicable law. Any communication in the media or in public statements regarding the terms and conditions of the Agreement issued by either Party must be approved in writing by both Parties in advance.

6.2. Confidential information within the framework of the Agreement includes:

6.2.1. information transmitted or received by the Parties under this Agreement;

6.2.2. the Bank's operating technologies, including in case of refusal to provide the Bank's Services;

6.2.3. information about Clients, including those with whom the Bank has not concluded agreements, including personal data of Clients (if available);

6.2.4. information about the terms of the Agreement, including the Contractor's remuneration, and the progress of its execution.

6.3. The Parties are obliged to ensure the safety of confidential information from disclosure to third parties and to prevent unauthorized access to such information.

6.4. Сторона, допустившая разглашение конфиденциальной информации, возмещает другой Стороне причиненный таким разглашением реальный ущерб.

6.5. Исполнитель, как оператор персональных данных, обязан при обработке персональных данных принимать предусмотренные Федеральным законом от 27.07.2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных» организационные и технические меры, в том числе получать от субъектов персональных данных согласие на обработку их персональных данных. Направляя Банку персональные данные, Исполнитель подтверждает, что выполнил требования применимого законодательства в области обработки персональных данных.

Исполнитель, заключая Договор, предоставляет Банку согласие на обработку, в том числе автоматизированную, всей предоставленной информации об Исполнителе.

6.6. Хранение конфиденциальной информации осуществляется в течение срока действия Договора, увеличенного на 3 (Три) года.

7. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

7.1. Все споры и разногласия по Договору будут разрешаться путем переговоров. Досудебный порядок разрешения споров обязателен. Срок рассмотрения претензии – 15 (Пятнадцать) рабочих дней с даты ее получения Стороной.

7.2. Все споры по Договору передаются на рассмотрение в Арбитражный суд Республики Татарстан, с применением материального и процессуального законодательства Российской Федерации. Судопроизводство будет вестись на русском языке.

8. СРОК ДЕЙСТВИЯ, ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДОГОВОРА

8.1. Договор признается заключенным и вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует в течение 12 (Двенадцати) календарных месяцев с даты его подписания. Срок действия Договора автоматически продлевается на 12 (Двенадцать) календарных месяцев в случае, если ни одна из Сторон не уведомляет

6.4. The Party that allowed the disclosure of confidential information compensates the other Party for the real damage caused by such disclosure.

6.5. The Contractor, as the operator of personal data, is obliged, when processing personal data, to take organizational and technical measures provided for by Federal Law No. 152-FZ dated 27.07.2006 "On Personal Data", including obtaining consent from personal data subjects to process their personal data. By sending personal data to the Bank, the Contractor confirms that he has fulfilled the requirements of applicable legislation in the field of personal data processing.

By concluding this Agreement, the Contractor shall provide the Bank with consent to the processing, including automated processing, of all provided information about the Contractor.

6.6. Confidential information is stored during the term of the Agreement, extended by 3 (Three) years.

7. DISPUTE RESOLUTION

7.1. All disputes and disagreements under the Agreement will be resolved through negotiations. The pre-trial dispute resolution procedure is mandatory. The claim review period is 15 (Fifteen) business days from the date of its receipt by the Party.

7.2. All disputes under the Agreement shall be submitted for consideration to the Arbitration Court of the Republic of Tatarstan, using the material and procedural legislation of the Russian Federation. Court proceedings will be conducted in Russian.

8. TERM, MODIFICATION AND TERMINATION OF THE AGREEMENT

8.1. The agreement is recognized as concluded and comes into force from the moment of its signing by the Parties and is valid for 12 (Twelve) calendar months from the date of its signing. The term of the Agreement is automatically extended by 12 (Twelve) calendar months if neither Party notifies the other Party in writing on paper of its unwillingness to extend

другую Сторону в письменной форме на бумажном носителе о своем нежелании продлевать срок действия Договора не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до истечения срока (в том числе очередного) его действия. Количество пролонгаций не ограничено.

8.2. Каждая из Сторон имеет право в одностороннем внесудебном порядке отказаться от исполнения Договора, уведомив об этом другую Сторону не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней по электронной почте с обязательным последующим направлением оригинала уведомления.

8.3. Обязательства Сторон, возникшие до расторжения Договора, сохраняются до их полного исполнения. Стороны производят сверку расчетов и исполнение всех обязательств в срок не более 15 (пятнадцати) календарных дней с момента расторжения Договора.

8.4. Банк вправе в одностороннем порядке приостановить действие Договора, включая выплату вознаграждения Исполнителю, в следующих случаях:

- при необходимости проведения плановых и(или) внеплановых профилактических и других работ, в том числе в отношении программного обеспечения, оборудования, каналов связи, на срок их проведения;

- при возникновении обстоятельств, не зависящих от Сторон и препятствующих нормальной работе Банка на срок действия таких обстоятельств;

- при нарушении Исполнителем обязательств, предусмотренных Договором;

- при возникновении у Банка подозрений, что действия Исполнителя/Клиента совершаются с противоправной целью;

- при отказе Исполнителя предоставить документы, требуемые Банком в рамках Договора;

- в иных случаях, предусмотренных Договором или применимым законодательством.

the term of the Agreement at least 30 (thirty) calendar days before the expiration (including the next one) of its validity. The number of extensions is unlimited.

8.2. Each Party has the right to unilaterally and extrajudicially refuse to perform the Agreement by notifying the other Party thereof at least 30 (thirty) calendar days in advance by e-mail, with the obligatory subsequent sending of the original notification.

8.3. The obligations of the Parties that arose before the termination of the Agreement are retained until they are fully fulfilled. The Parties reconcile the calculations and fulfill all obligations within no more than 15 (fifteen) calendar days from the date of termination of the Agreement.

8.4. The Bank has the right to unilaterally suspend the Agreement, including the payment of remuneration to the Contractor, in the following cases:

- if it is necessary to carry out planned and (or) additional preventive and other works, including in relation to software, equipment, communication channels, for the period of their implementation;

- in the event of circumstances beyond the control of the Parties and impeding the normal operation of the Bank for the duration of such circumstances;

- in case of violation by the Contractor of the obligations stipulated by the Agreement;

- if the Bank suspects that the actions of the Contractor/Client are committed for an illegal purpose;

- if the Contractor refuses to provide the documents required by the Bank under this Agreement;

- in other cases stipulated by the Agreement or applicable law.

Банк доводит до Исполнителя информацию о приостановлении Договора не менее чем за 1 (Один) рабочий день до даты такого приостановления, через используемую Сторонами систему электронного документооборота, либо путем направления в адрес Исполнителя такой информации, с использованием электронной почты Сторон, адреса которых указаны в Договоре, или иным доступным Банку способом доведения информации до Исполнителя.

8.5. Банк вправе прекратить выплату вознаграждения Исполнителю в случаях:

- совершения привлеченным Исполнителем Клиентом подозрительных операций;
- нарушения привлеченным Исполнителем Клиентом условий договора, заключенного с Банком;
- получения негативной информации о привлеченном Исполнителем Клиенте от уполномоченных органов;
- расторжении договора между привлеченным Клиентом Партнера и Партнером и прекращении уплаты вознаграждения Партнером Банку.

9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

9.1. Любые изменения и дополнения к Договору действительны при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то представителями Сторон.

9.2. Направление Сторонами сообщений на указанные в настоящем пункте адреса электронной почты признается надлежащим уведомлением о юридически значимых действиях и событиях, за исключением случаев, когда обязанность уведомить другую Сторону в письменном виде на бумажном носителе прямо предусмотрена Договором или применимым законодательством. Все электронные сообщения, отправленные с указанных в Договоре адресов электронной почты, признаются исходящими от уполномоченных лиц Сторон.

The Bank shall inform the Contractor of the suspension of the Agreement at least 1 (One) business day before the date of such suspension, through the electronic document management system used by the Parties, or by sending such information to the Contractor using the e-mail of the Parties specified in the Agreement, or by any other way to bring information to the Contractor available to the Bank.

8.5. The bank has the right to stop the payment of remuneration to the Contractor in the following cases:

- commission of suspicious transactions by the Client attracted by the Contractor;
- violations of the terms of the agreement concluded with the Bank by the Client attracted by the Contractor;
- receiving negative information about the Client attracted by the Contractor from authorized bodies;
- termination of the agreement between the attracted Client of the Partner and the Partner and stop of payment of remuneration by the Partner to the Bank.

9. FINAL PROVISIONS

9.1. Any amendments and additions to this Agreement are valid provided that they are made in writing and signed by duly authorized representatives of the Parties.

9.2. Sending messages by the Parties to the e-mail addresses specified in this paragraph is recognized as a proper notification of legally significant actions and events, except in cases where the obligation to notify the other Party in writing on paper is expressly provided for in this Agreement or applicable law. All electronic messages sent from the e-mail addresses specified in this Agreement are recognized as coming from authorized persons of the Parties.

Контактные адреса Банка: Сверка и финансовые вопросы: settlement@131.ru Общие вопросы: accounting@131.ru Контактные адреса Исполнителя: Сверка и финансовые вопросы: _____ Общие вопросы: _____ 9.3. Договор составлен на русском и английском языке в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае возникновения противоречий между текстами Договора на разных языках, приоритетным считается текст на русском языке. 9.4. Договор подлежит регулированию и толкованию в соответствии с законодательством Российской Федерации (применимое законодательство). 9.5. Стороны обязуются в трехдневный срок извещать друг друга в письменном виде о любых событиях, которые могут повлиять на исполнение Договора, в том числе об изменениях своего наименования, места нахождения, фактического адреса, банковских реквизитов, контактных данных, ответственных лицах, изменении в структуре собственников, изменении бенефициарного владельца (при наличии). 9.6. Взаимодействие Банка и Исполнителя в соответствии с Договором не преследует цели ограничения конкуренции на соответствующих рынках, не определяет договоренностей по установлению фиксированных или предельных размеров цен (тарифов). Любая из Сторон вправе заключать аналогичные и/или любые иные соглашения с третьими лицами без предварительного согласия или уведомления другой Стороны. 9.7. Стороны признают и подтверждают, что каждая из них проводит политику полной нетерпимости к взяточничеству и коррупции, предполагающую полный запрет коррупционных действий и совершения выплат за содействие / выплат, целью которых является упрощение формальностей в связи с	The Bank's contact addresses: Reconciliation and financial issues: settlement@131.ru General questions: accounting@131.ru The Contractor's contact addresses: Reconciliation and financial issues: _____ General questions: _____ 9.3. This Agreement is made in Russian and in English in two copies having the same legal force, one copy for each of the Parties. In the event of conflict between the Agreement versions in different languages, the text in Russian shall be considered priority. 9.4. This Agreement is subject to regulation and interpretation in accordance with the laws of the Russian Federation (applicable law). 9.5. The Parties undertake to notify each other in writing within three days of any events that may affect the execution of the Agreement, including changes in their name, location, actual address, bank details, contact details, responsible officials, changes in the ownership structure, change of the beneficial owner (if any). 9.6. The interaction of the Bank and the Contractor in accordance with the Agreement does not aim to limit competition in the relevant markets, does not define agreements on the establishment of fixed or maximum prices (tariffs). Either Party has the right to enter into similar and/or any other agreements with third parties without the prior consent or notification of the other Party. 9.7. The parties acknowledge and confirm that each of them has a policy of complete intolerance to bribery and corruption, which implies a complete prohibition of corruption and payments for assistance/payments, the purpose of which is to simplify formalities in connection with economic activities, to ensure faster resolution of certain issues. The Parties are guided in their activities by the applicable legislation and the
---	--

хозяйственной деятельностью, обеспечение более быстрого решения тех или иных вопросов. Стороны руководствуются в своей деятельности применимым законодательством и разработанными на его основе политиками, и процедурами, направленными на борьбу с взяточничеством и коммерческим подкупом. Стороны гарантируют, что ни они, ни их работники не будут предлагать, предоставлять, давать или давать согласие на предоставление каких-либо коррупционных выплат (денежных средств или ценных подарков) любым лицам (включая, помимо прочего, частных лиц, коммерческие организации и государственных должностных лиц), а также не будут добиваться получения, принимать или соглашаться принять от какого-либо лица, прямо или косвенно, какие-либо коррупционные выплаты (денежные средства или ценные подарки).

9.8. Исполнитель вправе передавать права и обязанности по Договору третьим лицам при условии получения письменного согласия Банка.

9.9. Все приложения к Договору являются его неотъемлемыми частями. Приложения на момент заключения Договора:

Приложение № 1 – Условия оказания услуг и выплаты вознаграждения;

Приложение № 2 – Форма реестра привлеченных Клиентов;

Приложение № 3 - Форма Акта оказанных услуг.

10. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Банк:

Акционерное общество «Банк 131»

Лицензия Банка России №3538 от 29.11.2024

ОГРН: 1241600056390

ИНН/КПП: 1655505780 / 165501001

Адрес: 420012, Российская

Исполнитель:

ИП [ФИО] / ЮЛ [Наименование]
ОГРНИП/ОГРН:

ИНН:

Адрес/Юридический адрес:

Банковские реквизиты:

policies and procedures developed on its basis aimed at combating bribery and commercial bribery. The Parties guarantee that neither they nor their employees will offer, provide, give or consent to the provision of any corrupt payments (cash or valuable gifts) to any persons (including, but not limited to, individuals, commercial organizations and government officials), nor will they seek to receive, to accept or agree to accept from any person, directly or indirectly, any corrupt payments (cash or valuable gifts).

9.8. The Contractor has the right to transfer the rights and obligations under the Agreement to third parties, subject to the written consent of the Bank.

9.9. All appendices to the Agreement are its integral parts. Appendices at the time of conclusion of the Agreement are following:

Appendix No. 1 - Terms of Service and Remuneration;

Appendix No. 2 - Form of the Register of Attracted Clients;

Appendix No. 3 - Form of the Act of Services Rendered.

10. ADDRESSES AND DETAILS OF THE PARTIES

The Bank:

Bank 131 Joint Stock Company

License of the Bank of Russia No. 3538 dated 29.11.2024

OGRN: 1241600056390

INN/KPP: 1655505780 / 165501001

Address: 420012, the Russian

The Contractor:

Individual entrepreneur [Full name] / LLC [Name]

OGRNIP/OGRN:

INN:

Address/Registered address:

Федерация, Республика Татарстан, город Казань, улица Некрасова, дом 38 Корсчет 30101810822029205131 БИК: 049205131 ОКПО 58583325 ОКАТО 92401367000	Federation, Republic of Tatarstan, Kazan, 38 Nekrasova Street Correspondent account: 30101810822029205131 БИК: 049205131 ОКПО 58583325 ОКАТО 92401367000
Банк / Bank: [[ФИО/ Full Name] [Должность / Position] _____ / _____	Исполнитель / Contractor: [ФИО/ Full Name] [Должность / Position] _____ / _____

Приложение № 1 к Договору возмездного оказания услуг № _____ от « _____ » _____ 20 ____ г. (Договор)

**УСЛОВИЯ ОКАЗАНИЯ УСЛУГ И ВЫПЛАТЫ
ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ**

1. Исполнитель обязуется привлекать Клиентов на обслуживание в Банк в целях предоставления следующих услуг Клиентам (Услуги Банка):

№	Услуги Банка	Выбор Услуги (обозначить +)
1	Услуга по информационно-технологическому обслуживанию при осуществлении переводов денежных средств на карты физических лиц	
2	Расчетно-кассовое обслуживание (РКО), которое включает в себя открытие и ведение банковских счетов Клиентов, совершение расчетных платежных операций по счетам Клиента	
3	Предоставление в рамках РКО услуги по начислению процентов на неснижаемый остаток денежных средств на расчетном счете Клиента	
4	Предоставление в рамках РКО услуг по расчетам как в рублях РФ, так и в иностранной валюте, связанным с внешнеэкономической деятельностью и услуг валютного контроля (ВЭД)	

Appendix No. 1 to the Paid Services Agreement No. _____ of _____, 20__ (the Agreement)

**TERMS OF SERVICE
AND REMUNERATION**

1. The Contractor undertakes to attract Clients to the Bank in order to provide the following services to Clients (the Bank's Services):

No.	The Bank's Services	Select the service (put a mark +)
1	Information technology service for money transfers to cards of individuals	
2	Settlement and cash services (SCS), which includes opening and maintaining bank accounts of Clients, making settlement payment transactions on Client's accounts	
3	Provision of the service of interest accrual on the minimum balance of funds on the Client's current account within the framework of the SCS	
4	Provision of the service of settlements both in Russian rubles and in foreign currency related to foreign economic activity (FEA) and foreign exchange control services within the framework of the SCS	
5	Provision of conversion operations services within the SCS	

5	Предоставление в рамках РКО услуг по осуществлению конверсионных операций				
6	Услуга по приему электронного средства платежа при продаже товаров (работ/услуг) в сети Интернет (интернет-эквайринг, в том числе с использованием SberPayOnline)		6	Service for receiving electronic payment instrument when selling goods (works/services) on the Internet (Internet acquiring, including using SberPayOnline)	
7	Предоставление услуг по осуществлению операций по переводу денежных средств с банковского счета Клиента и исполнению платежных поручений в пользу физических лиц, поступивших по API, а также с использованием СБП		7	Provision of services for funds transfer from the Client's bank account and execution of payment orders to individuals received under the API, as well as using the SBP	
8	Услуга по размещению денежных средств Клиента на депозите		8	Service for placing the Client's funds on deposit	
9	Исполнитель обязуется оказывать услуги Банку по поиску и привлечению Клиентов Партнеров ¹ на услуги Партнеров ² Банка, с которыми у Банка заключены соответствующие договоры на оказание услуг по привлечению Клиентов для Партнеров.		9	The Contractor undertakes to provide services to the Bank for the search and attraction of the Partners' Clients ⁴ for the services of the Bank's Partners ⁵ , with whom the Bank has concluded relevant contracts for the provision of services for attracting Clients for Partners.	
1.1) Порядок расчета вознаграждения Исполнителя за привлечение Клиентов на Услуги Банка, указанные в п. 2-5, 8 настоящего Приложения.			1.1) The procedure for calculating the Contractor's remuneration for attracting Clients for the Bank's Services specified in clauses 2-5, 8 of this Appendix.		

¹ Клиент Партнера - юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, заключивший договор на услуги Партнера Банка.

² Партнер Банка – юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, оказывающий услуги по сопровождению расчетов в рамках осуществления внешнеэкономической деятельности Клиентами Партнеров.

⁴ The Partner's client is a legal entity or an individual entrepreneur who has entered into an agreement for the services of the Bank's Partner.

⁵ The Bank's Partner is a legal entity or an individual entrepreneur providing settlement support services within the framework of foreign economic activity of the Partners' Clients.

Вознаграждение Исполнителя рассчитывается исходя из принадлежности общего оборота Клиента к определенному сегменту бизнеса и осуществляемых Клиентом оборотов по банковскому счету в Банке. В расчет оборотов не включаются суммы входящих/исходящих переводов собственных денежных средств, суммы уплаченных налогов и иных обязательных платежей и сборов, суммы переводов между своими счетами, в том числе, в различных валютах (операции конвертации).

Стороны договорились разделять привлеченных Исполнителем Клиентов по следующим сегментам бизнеса:

№ п/п	Сегмент бизнеса	Обороты по счету за Отчетный период(мес.), рубли РФ
1	Малый	до 100 000 000
2	Средний	от 100 000 001 до 500 000 000
3	Крупный	от 500 000 001 и выше

В случае совершения операций по открытому в Банке счету Клиента в иностранной валюте, обороты по счету рассчитываются по курсу, установленному Банком России на дату совершения каждой операции по счету.

Вознаграждение Исполнителя за привлечение Клиентов на Услуги Банка, указанные в п. 2-5, 8 настоящего Приложения, определяется в соответствии с нижеприведённой таблицей:

The Contractor's remuneration is calculated on the basis of the Client's total turnover belonging to a certain business segment and the Client's turnover on a bank account at the Bank. The calculation of turnover does not include the amount of incoming/outgoing transfers of own funds, the amount of taxes paid and other mandatory payments and fees, the amount of transfers between own accounts, including in different currencies (conversion transactions).

The Parties agreed to divide the Clients attracted by the Contractor into the following business segments:

Sub clause No.	Business segment	Account turnover for the Reporting period (month), Russian rubles
1	Small	up to 100,000,000
2	Medium	from 100,000,001 to 500,000,000
3	Large	from 500,000,001 or higher

In the event of transactions on a Client account opened with the Bank in foreign currency, the turnover on the account is calculated at the rate set by the Bank of Russia on the date of each transaction on the account.

The Contractor's remuneration for attracting Clients for the Bank's Services specified in Clauses 2-5, 8 of this Appendix shall be calculated in accordance with the table below:

№ п/п	Сегмент бизнеса	Вознаграждение Исполнителя % от операционной доходности ³ Банка по Клиенту
1	Малый	10
2	Средний	11
3	Крупный	12

1.2) Порядок расчета вознаграждения Исполнителя за привлечение Клиентов на Услуги Банка, указанные в п. 1, 6, 7 настоящего Приложения.

В рамках настоящего Договора Стороны договорились разделять привлеченных Исполнителем Клиентов на интернет-эквайринг (в т.ч. SberPay Online), а также привлеченных Клиентов по выплатам на карты РФ по API, на банковские счета, по номеру телефона через Систему Быстрых Платежей (СБП), по следующим категориям бизнеса:

Категория бизнеса (МСС)	Комиссия Банка, % за каждую операцию
Клиент нерезидент РФ	
Интернет-эквайринг (банковские карты)	
СберПэй	
Выплаты на карты по API	

Sub clause No.	Business segment	Contractor's remuneration - percentage (%) of the Bank's operating earnings ⁶ for the Client
1	Small	10
2	Medium	11
3	Large	12

1.2) The procedure for calculating the Contractor's remuneration for attracting Clients for the Bank's Services specified in clauses 1, 6, 7 of this Appendix.

Within the framework of this Agreement, the Parties agreed to divide the Clients attracted by the Contractor into Internet acquiring (including SberPay Online), as well as attracted Clients for payments to cards of the Russian Federation via API, bank accounts, by phone number through the Fast Payment System (SBP), according to the following business categories:

Business Category (Merchant Category Code)	Bank's commission, percentage (%) for each transaction
Client is a non-resident of the Russian Federation	
Internet acquiring (bank cards)	
SberPay	
Payments to bank cards via API	
Payments to bank accounts via API	

³ Операционная доходность Банка – доход Банка, фактически полученный от операций Клиента, привлеченного Исполнителем, которые подлежат учету для расчета вознаграждения Исполнителя по настоящему Договору. Операционная доходность Банка не включает: доходы от входящих/исходящих переводов собственных денежных средств, доходы от операций по уплате налогов и иных обязательных платежей и сборов, от переводов между своими счетами, в том числе, в различных валютах (операции конвертации).

⁶ The Bank's operating earnings mean the income of the Bank actually received from the operations of the Client attracted by the Contractor, which are subject to accounting for calculating the Contractor's remuneration under this Agreement. The Bank's operating earnings do not include: income from incoming/outgoing transfers of own funds, income from transactions for the payment of taxes and other obligatory payments and fees, from transfers between own accounts, including in various currencies (conversion operations).

Выплаты на банковские счета по API		Payments using SBP	
Выплаты с использованием СБП		Client is a resident of the Russian Federation	
Клиент резидент РФ		Business category (MCC)	Bank's commission, percentage (%) for each transaction
Категория бизнеса (MCC)	Комиссия Банка, % за каждую операцию	5818	
5818		4121	
4121		8299	
8299		7372	
7372		7375	
7375		5816	
5816		4722	
4722		5399	
5399		7311	
7311		8999	
8999		4816	
4816		7011	
7011		5193	
5193		5541	
5541		4511	
4511		5912	
5912		5999	
5999		7996	
7996		7999	
7999		9399	
9399		8999	
8999		SberPay	
СберПэй		Payments to bank cards via API	
Выплаты на банковские карты по API		Payments to bank accounts via API	
		Payments using SBP	

Выплаты на банковские счета по API	
Выплаты с использованием СБП	

Исполнитель, при привлечении Клиентов обязуется не предлагать Клиентам ставки комиссионного вознаграждения ниже ставок, указанных в вышеприведенной таблице.

Вознаграждение Исполнителя за привлечение Клиентов на услуги, указанные в п. 1, 6, 7 настоящего Приложения, составляет _____% положительной разницы между размером комиссии Банка, указанной в вышеприведенной таблице, и ставкой комиссии Банка (НДС не облагается), указанной в договоре между Банком и Клиентом, привлеченным Исполнителем.

1.3) Вознаграждение Исполнителя за привлечение Клиентов Партнеров на услуги, указанные в п. 9 настоящего Приложения, определяется в соответствии с нижеприведённой таблицей:

№ п/п	Сегмент бизнеса	Вознаграждение Исполнителя % от вознаграждения Банка, полученного от Партнера
1	Малый	8
2	Средний	8,8
3	Крупный	9,6

2. Общий порядок расчетов между Сторонами:

When attracting Clients, the Contractor undertakes not to offer Clients commission rates below the rates indicated in the table above.

The Contractor's remuneration for attracting Clients for the services specified in Clauses 1, 6, 7 of this Appendix shall _____% be the positive difference between the Bank's commission specified in the above table and the Bank's commission rate (VAT free) specified in the agreement between the Bank and the Client attracted by the Contractor.

1.3) The Contractor's remuneration for attracting the Partners' Clients for the Services specified in Clause 9 of this Appendix shall be calculated in accordance with the table below:

Sub clause No.	Business segment	Contractor's remuneration - percentage (%) of the Bank's remuneration received from the Partner
1	Small	8
2	Medium	8,8
3	Large	9,6

2. The General settlement procedure between the Parties:

The Reporting period is the period of time from 00:00:00 (Moscow time) of the first day of the calendar month to 23:59:59 (Moscow time) of the last day of such calendar month.

The Parties have agreed that calculation of the Contractor's remuneration rate for each Client attracted by the Contractor shall be carried out by the Bank on a monthly basis in respect of the Contractor's remuneration under the Agreement for the previous Reporting Period

Отчетный период - период времени с 00:00:00 часов (время московское) первого числа календарного месяца до 23:59:59 часов (время московское) последнего дня такого календарного месяца.

Стороны пришли к соглашению, что расчет ставки вознаграждения Исполнителя по каждому привлеченному Исполнителем Клиенту осуществляется Банком ежемесячно в отношении вознаграждения Исполнителя по Договору за предыдущий Отчетный период, непосредственно предшествующий дате осуществления расчета вознаграждения Исполнителя.

При расчете вознаграждения по конкретному Клиенту, привлеченному Исполнителем, за различные отчётные периоды может применяться различная ставка, указанная в настоящем Приложении, в том числе в соответствии с оборотами конкретного Клиента.

В случае изменения оборотов Клиента в большую или меньшую сторону, соответствующий обороту размер ставки подлежит применению в отчетном периоде, в котором фактически произошло изменение оборотов Клиента.

Расчет ставки вознаграждения Исполнителя, в соответствии с согласованным Сторонами в настоящем Приложении к Договору порядком, не требует от Сторон заключения дополнительных соглашений к Договору. Стороны согласовали, что при определении ставки вознаграждения Исполнителя используются данные информационных систем Банка.

Банк начисляет и уплачивает Исполнителю вознаграждение в течение 1 (Одного) года с даты привлечения Клиента (Клиента Партнера), при выполнении всех условий признания услуги Исполнителя оказанной, определенных в разделе 3 или 4 настоящего Приложения к Договору. Расчет осуществляется в отношении каждого привлеченного Клиента (Клиента Партнера).

Оплата вознаграждения Исполнителю за привлеченного Клиента осуществляется ежемесячно при условии получения Банком за отчетный период операционной доходности (п. 1.1

immediately preceding the date of calculation of the Contractor's remuneration.

When calculating remuneration for a specific Client attracted by the Contractor, different rates specified in this Appendix may be applied for different reporting periods, including in accordance with the turnover of a specific Client.

If the Client's turnover changes upwards or downwards, the rate corresponding to the turnover shall be applied in the reporting period in which the Client's turnover actually changed.

The calculation of the Contractor's remuneration rate, in accordance with the procedure agreed upon by the Parties in this Appendix to the Agreement, does not require the Parties to conclude additional agreements to the Agreement. The Parties agreed that data from the Bank's information systems shall be used to determine the Contractor's remuneration rate.

The Bank shall accrue and pay the Contractor a remuneration within 1 (One) year from the date of attracting the Client (Partner Client), provided that all conditions for recognizing the Contractor's service as rendered, as defined in Section 3 or 4 of this Appendix to the Agreement, are met. The calculation is made with respect to each attracted Client (Partner Client).

The remuneration to the Contractor for the attracted Client is paid monthly, provided that the Bank receives operating income (clause 1.1 of this Appendix) and commissions from transactions (clause 1.2 of this Appendix) of the Client for the reporting period. In the absence of operating income/commissions from transactions in the Reporting Period, the remuneration to the Contractor is not accrued or paid.

The remuneration to the Contractor for the attracted Partner Client is paid monthly, provided that the Bank receives remuneration from the Bank's Partner for the Partner Client for the reporting period. If the Bank does not receive remuneration from the Bank's Partner for the Partner's Client in the Reporting Period, remuneration is not accrued or paid to the Contractor.

настоящего Приложения), комиссий от операций (п. 1.2. настоящего Приложения) Клиента. При отсутствии операционной доходности/комиссий от операций в Отчетном периоде вознаграждение Исполнителю не начисляется и не выплачивается.

Оплата вознаграждения Исполнителю за привлеченного Клиента Партнера осуществляется ежемесячно при условии получения Банком за отчетный период вознаграждения от Партнера Банка за Клиента Партнера. При неполучении Банком вознаграждения от Партнера Банка за Клиента Партнера в Отчетном периоде, вознаграждение Исполнителю не начисляется и не выплачивается.

3. Условия признания услуги Исполнителя оказанной в отношении Услуг Банка (определяется в отношении каждого Клиента и каждой Услуги Банка в отдельности):

3.1. Банком получен от Исполнителя реестр привлеченных Клиентов, заполненный надлежащим образом.

3.2. Между Банком и Клиентом (в отношении которого выполнен п. 3.1) заключен договор о предоставлении банковских услуг, указанных в настоящем Приложении к Договору.

3.3. Банком получено первое вознаграждение (комиссия) от Клиента (в отношении которого выполнен п. 3.1) либо операционная доходность по Клиенту в рамках заключенного между ними договора о предоставлении банковских услуг, указанных в настоящем Приложении к Договору.

4. Условия признания услуги Исполнителя оказанной в отношении услуг Партнера Банка:

4.1. Банком получен от Исполнителя реестр привлеченных Клиентов Партнера, заполненный надлежащим образом.

4.2. Банком получено вознаграждение от Партнера Банка за привлечение Клиента Партнера (в отношении которого выполнен п. 4.1), привлеченного Исполнителем на услуги Партнера.

3. The conditions of recognition of the Contractor's service rendered in relation to the Bank's Services (to be determined in relation to each Client and each Bank's Service separately):

3.1. The Bank has received from the Contractor a duly filled in register of attracted Clients.

3.2. The Bank and the Client (in respect of whom Clause 3.1 has been fulfilled) have concluded an agreement on the provision of banking services specified in this Appendix to the Agreement.

3.3. The Bank has received the first remuneration (commission) from the Client (in respect of whom Clause 3.1 has been fulfilled) or the operating earnings for the Client within the framework of the agreement concluded between them on the provision of banking services specified in this Appendix to the Agreement.

4. Conditions for recognizing the Contractor's service as rendered in relation to the services of the Bank's Partner:

4.1. The Bank has received from the Contractor a register of attracted Clients of the Partner, duly filled out.

4.2. The Bank has received remuneration from the Bank's Partner for attracting a Client of the Partner (in relation to whom clause 4.1 has been fulfilled), attracted by the Contractor to the services of the Partner.

Банк / Bank: [[ФИО/ Full Name] [Должность / Position] _____/_____	Исполнитель / Contractor: [ФИО/ Full Name] [Должность / Position] _____/_____

Приложение № 2 к Договору возмездного оказания услуг № _____ от «____» _____ 20__ г.

РЕЕСТР ПРИВЛЕЧЕННЫХ КЛИЕНТОВ

НАЧАЛО ФОРМЫ ДОКУМЕНТА

РЕЕСТР ПРИВЛЕЧЕННЫХ КЛИЕНТОВ

Отчетный период с ____ . ____ . 20 ____ г. по ____ . ____ . 20 ____ г.

Наименование Услуги Банка (Партнера Банка): _____		
№	Наименование и реквизиты привлеченного Клиента и/или Клиента Партнера	Дата направления документов Клиента/Клиента Партнера в Банк
1.		
2.		

Исполнитель: _____

_____/_____/_____
М.П. (при наличии)

ОКОНЧАНИЕ ФОРМЫ ДОКУМЕНТА

ПОДПИСИ СТОРОН:

АО «Банк 131»

_____/_____/_____
М.П.

_____/_____/_____
М.П. (при наличии)

Appendix No. 2 to the Paid Services Agreement No. ____ of _____, 20__

REGISTER OF ATTRACTED CLIENTS

TOP OF THE DOCUMENT FORM

REGISTER OF ATTRACTED CLIENTS

The reporting period is from _____, 20__ to _____, 20__

Name of the Bank's (the Bank's Partner) Service: _____		
No.	Name and details of the attracted Client and/or the Partner's Client	Date of submitting documents of the Client/Partner's Client to the Bank
1.		
2.		

The Contractor: _____

_____/_____/_____
L.S. (if any)

END OF THE DOCUMENT FORM

SIGNATURES OF THE PARTIES:

Bank 131 JSC

_____/_____/_____
L.S.

_____/_____/_____
L.S. (if any)

Приложение №3 к Договору возмездного оказания услуг № _____ от «___» _____ 20__ г.

АКТ ОКАЗАННЫХ УСЛУГ

НАЧАЛО ФОРМЫ ДОКУМЕНТА

Акт оказанных услуг № _____

г. Казань

«___» _____ 20__ г.

Акционерное общество «Банк 131», в лице _____ действующего (-ей) на основании _____, именуемое в дальнейшем «**Банк**», и _____, именуемый в дальнейшем «**Исполнитель**», совместно именуемые «Стороны», в соответствии с Договором возмездного оказания услуг № _____ от «___» _____ 20__ года (Договор) составили настоящий Акт о следующем:

За период с __. __. 20__ г. по __. __. 20__ г. Исполнитель оказал Банку услуги по поиску и привлечению потенциальных клиентов на Услуги Банка/Услуги Партнера Банка:

№	Наименование и реквизиты привлеченного Исполнителем Клиента/Клиента Партнера Банка	Наименование Услуги, реквизиты заключенного договора (если применимо)	Сумма вознаграждения Исполнителя за привлечение Клиента на услуги Банка, указанные в п. 1,6,7 раздела 1 Приложения 1 к Договору	Сумма вознаграждения Исполнителя за привлечение Клиента на услуги Банка, указанные в п. 2-5, 8 раздела 1 Приложения 1 к Договору	Сумма вознаграждения Исполнителя за привлечение Клиента на услуги Партнера, указанные в п. 9 раздела 1 Приложения 1 к Договору
1.	Наименование, ИНН, ОГРН	Наименование, дата заключения, номер	_____(_____) рублей _____ копеек	_____(_____) рублей _____ копеек	_____(_____) рублей _____ копеек
2.					
3.					
ИТОГО:					

Услуги Исполнителем оказаны надлежащим образом, в соответствии с Договором.

Сумма вознаграждения Исполнителя за Отчётный период к оплате _____ (_____) рублей _____
коп. (в том числе НДС - _____⁷ / НДС не облагается в соответствии с _____⁸).

Банк:

АО «Банк 131»

ОГРН: 1241600056390

ИНН/КПП: 1655505780 / 165501001

Адрес: 420012, Российская Федерация, Республика Татарстан, город Казань, улица
Некрасова, дом 38

ОКОНЧАНИЕ ФОРМЫ ДОКУМЕНТА

ПОДПИСИ СТОРОН:

АО «Банк 131»

М.П.

М.П. (при наличии)

⁷ Заполняется для Исполнителей-плательщиков НДС. Сноска и ее текст в итоговый документ не включается.

⁸ Указывается основание освобождения от уплаты НДС. Заполняется для Исполнителей - не являющихся плательщиками НДС. Сноска и ее текст в итоговый документ не включается.

Appendix No. 3 to the Paid Services Agreement No. ____ of _____, 20__

ACT OF SERVICES RENDERED

TOP OF THE DOCUMENT FORM

Act of services rendered No. _____

Kazan

_____, 20__

Bank 131 Joint Stock Company, represented by _____ acting on the basis of _____, hereinafter referred to as the "**Bank**", and _____, hereinafter referred to as the "**Contractor**", collectively referred to as the "**Parties**", in accordance with the Paid Services Agreement No. ____ of _____, 20__ (the Agreement) have drawn up this Act on the following:

For the period from _____, 20__ to _____, 20__, the Contractor provided services to the Bank for the search and attraction of potential Clients for the Services of the Bank/the Services of the Bank's Partner:

No.	Name and details of the Client/Client of the Bank's Partner attracted by the Contractor	Name of the Service, details of the concluded agreement(if applicable)	The amount of the Contractor's remuneration for attracting the Client for the Bank's services specified in Clauses 1,6,7 of Section 1 of Appendix 1 to the Agreement	The amount of the Contractor's remuneration for attracting the Client for the Bank's services specified in Clauses 2-5, 8 of Section 1 of Appendix 1 to the Agreement	The amount of the Contractor's remuneration for attracting the Client for the Partner's services specified in Clause 9 of Section 1 of Appendix 1 to the Agreement
1.	Name, INN, OGRN	Name, date of conclusion, number	_____(_____) rubles ____ kopecks	_____(_____) rubles ____ kopecks	_____(_____) rubles ____ kopecks
2.					
3.					
TOTAL:					

The Contractor provided the services properly, in accordance with the Agreement.

The amount of the Contractor's remuneration for the Reporting Period to be paid is _____ (_____) rubles ____ kopecks (including VAT - _____⁹/VAT free according to the _____¹⁰).

The Bank:

Bank 131 JSC

OGRN: 1241600056390

INN/KPP 1655505780/ 165501001

Address: 420012, the Russian Federation, Republic of Tatarstan, Kazan,
38 Nekrasova Street

END OF THE DOCUMENT FORM

SIGNATURES OF THE PARTIES:

Bank 131 JSC

_____/_____/_____
L.S.

_____/_____/_____
L.S. (if any)

⁹ To be completed by Contractors-VAT payers. The endnote and its text are not included in the final document.

¹⁰ Specify the basis for VAT exemption. To be completed by Contractors who are not VAT payers. The endnote and its text are not included in the final document.